

## 2. dönem tanıtımı

### Veliler için bilgiler

#### İlkokul seviyesi

5P ila 8P sınıfları

Zorunlu eğitim on bir yıl sürer. Bu eğitim öğrencinin bilgi ve yetkinlikler kazanmasını, zihinsel, manüel, yaratıcı ve fiziksel yetilerini geliştirmesini ve kullanmasını ve kendi kanaatini ve kişiliğini oluşturmasını hedeflemektedir. Okul öğrencinin kendi kendini ve çevresindeki dünyayı tanıyarak ve bunun yanı sıra başkalarına saygı göstererek sosyal, mesleki ve medeni hayata dahil olmasını sağlar.

Bu broşür ilkokul ikinci dönemi (dönem 2) tanıtılmaktadır. Dört yıl süren bu dönem, 5. ve 6. yıl ve bunları takip eden 7. ve 8. yıl olmak üzere iki yarı döneme ayrılır. Bu ilk dört yıl boyunca, öğrenci birinci dönemde aldığı bilgileri derinleştirir. 8. yılın sonunda, okulda aldığı sonuçlara göre, öğrenci iki seçeneğe ve birden fazla seviyeli orta öğrenim seviyesine yönlendirilir. Aşağıdaki sayfalar bu ikinci dönemin özelliklerini; farklı dersleri ve zaman çizelgesini, değerlendirme koşullarını ve bu dönemin sonunda oryantasyon koşullarını tanıtılmaktadır.

[www.vd.ch/scolarité](http://www.vd.ch/scolarité)

Kaynaklar: Loi sur l'enseignement obligatoire (LEO)  
Règlement d'application de la LEO (RLEO)  
Cadre général de l'évaluation (CGE)

Yalnızca, yasa ve yönetmelik çerçevesi ve farklı durumları ayrıntılı bir biçimde ele alan Genel Değerlendirme Çerçevesi (CGE) geçerlidir.

## Okul-aile ilişkisi

Okul temel olarak çocukların eğitilmesini sağlar ve eğitim alanında velilere öncelik tanır. Ancak bu görevler münhasır değildir, çünkü eğitim konusunda ailelerin işbirliği yapması istenir ve bu konuda okul ailelere yardım eder.

Sınıf öğretmeni ve okul yönetimi, çocuğun durumuna yakın olmaları nedeniyle öğrenimi ile ilgili konularda velilerin öncelikli muhataplarıdır.

Veliler okulda öğrenilenler ve bunun sonucunda yapılan değerlendirmeler konusunda düzenli olarak bilgilendirilirler. Çocuklarının okul parkuru ile ilgili olarak alınacak herhangi bir önemli karardan önce velilerin görüşü alınır. Nihai kararlar yönetim konseyine aittir.

Yılda en az bir kez, genellikle eğitim yılının başında, veliler için toplu bir bilgilendirme seansı düzenlenir. Bu bilgilendirme seansı diğer konuların yanı sıra, öğrenim sürecinin, öğrenim planının hedeflerinin ve değerlendirme koşullarının açıklanmasını sağlar.

Okul haberleri her hafta sonu velilerin imzaladığı öğrenci ajandasına düzenli olarak yansıtılır. Özellikle, veliler ve öğretim görevlileri bu yolla bir görüşme talebinde bulunabilirler. Bu iletişim eğitim yılının herhangi bir döneminde yaşanabilir ve iyi bir işbirliği yapılmasını sağlar.

Öğrencinin ilerlemesini sağlamak için, gerektiğinde ilave pedagojik tedbirler alınabilir. Eğitim kurumunun özelliklerine göre oluşturulan prosedürler uyarınca, okul ortamında psikologlar, psikomotor terapistleri veya konuşma terapistleri tarafından (PPLS) başka hizmetler verilebilir. Özellikle okul dışı faaliyetler veya diğer hizmetlerle ilgili bilgiler eğitim kurumunun yönetiminden alınabilir.

## Ders alanları ve zaman çizelgesi

2. dönem boyunca, öğrenci öğrenmeye devam eder ve Fransız Bölgesi Öğrenim Planı'ndaki (*Plan d'études romand*, PER) tüm derslerde yetkinliklerini geliştirir. Almanca (5. sınıftan itibaren) ve İngilizce (7. sınıftan itibaren) yabancı dilleri zaman çizelgesinde yerlerini alır ve öğrencilerin dil ve kültür yeteneklerinin gelişmesine katkıda bulunur.

Çalışma metodları, öğrenme stratejileri, işbirliği yapma ve iletişim kurma yetenekleri tüm PER derslerinde verilen eğitim kapsamında geliştirilir. 5. ve 6. sınıfların zaman çizelgesi 28 periyotтан oluşurken, bu rakam 7. sınıfta 32 periyoda çıkar.

### Fransızca Bölgesi Öğrenim Planı (PER)

[www.plandetudes.ch](http://www.plandetudes.ch)

PER, İsviçre'nin Fransızca konuşulan bölgelerinde zorunlu öğrenim kapsamını tanımlar. Bu plan öğrencilerin on bir yıllık öğrenimleri sırasında ne öğreneceklerini belirler.

Genel olarak **limit vakalar** ilgili öğrencinin aldığı sonuçların bir üst sınıfa geçme koşullarını yerine getirmek için gerekli sonuçlardan çok az daha düşük olduğu durumları kapsar. Limit vaka kavramı oryantasyon kararına uygulanmaz. Yönetim konseyi limit vakalar üzerinde resen karar alır.

Yönetim konseyi velilerin talebi üzerine olası **özel durumları** değerlendirir (örneğin uzun bir devamsızlığın ağır ve kalıcı bir şekilde aksattığı öğrenim süreci, başka bir kantondan veya yabancı bir ülkeden yeni gelmiş olmak). Özel bir durumun kabul görmesi için, ileride başarılı olunacağına muhtemel olarak değerlendirilmesi lazımdır.

## Değerlendirme

Öğrencinin çalışması ile ilgili değerlendirme ajandaya yarım puanlarla 1 ile 6 arasında değişen notlar olarak yansıtılır (TS ve TA). 4 notu yeterlilik eşliğine karşılık gelir. En yüksek not 6'dır, en düşük not 1'dir.

Öğrencinin elde ettiği ortalamalar bir çifte koşul sistemine göre dikkate alınır: öğrencinin eğitim dalıyla ilgili kararlarda bir yandan tüm derslerden oluşan temel grupta, diğer yandan daha sınırlı bir ders grubunda elde edilen puanların toplamı temel alınır.

Sömestrin ve öğrenim yılının sonunda, bir durum güncellemesi yapılır. Bu durum güncellemesi bir not ve devamsızlık çizelgesi ve her ders için en yakın yarım puana ayarlanan ortalamaları içerir.

Öğrenim yılı sonunda, bir karne ortalamaları ve 6. ve 8. sınıfların sonunda öğrencinin parkuru ile ilgili alınan kararı belirtir. Bu karne okul karnesine eklenir.

**Anlamli çalışmalar (travaux significatifs, TS):** Öğrencinin okul çalışması ile ilgili değerlendirme, düzenli olarak ve tüm yıl boyunca anlamli çalışmalar vasıtasıyla yapılır. Bu çalışmalar değerlendirmenin temel unsurlarını oluştururlar. Her anlamli çalışma Fransız Bölgesi Eğitim Planı'nda (*Plan d'études romand, PER*) tanımlanmış en az bir öğrenme hedefini konu alır; bu hedefin bir veya birden fazla bileşeni eğitim konusu olmuştur.

**Özümsemmiş çalışmalar (travaux assimilés, TA):** Yalnızca bilgi veya özel teknik edinimini doğrulayan çalışmalar dizisi. Bu çalışmalar bütününde her derse bir not verilir. Derslerden her biri için, bu özümsemmiş çalışmaların sayısı seçilen çalışmaların tamamının çeyreğini geçemez.

## 5. ve 6. sınıflar

6. sınıfın sonunda, öğrenci Fransızca ve matematikte kanton seviye tespit sınavlarını (ECR) verir. Her sınavın notu ilgili dersin yıllık ortalaması hesaplanırken bir anlamli çalışma (TS) gibi dikkate alınır.

## Sınıf geçme

5. sınıfın sonunda, öğrenci otomatik olarak 6. sınıfa geçer.

6. sınıftan 7. sınıfa geçmek için öğrenci her iki grupta aşağıdaki toplam puanları almalıdır:

Ana grup	Fransızca + matematik + Almanca + CE <sup>1</sup> + görsel sanatlar + müzik + yaratıcı ve manuel faaliyetler	28 puan ve üzeri
Sınırlı grup	Fransızca + matematik	8 puan ve üzeri
<i>Limit vakalar</i>	<i>grup başına en fazla 1 yetersizlik puanı.</i>	

<sup>1</sup> Çevre bilgisi: Coğrafya-yurttaşlık, tarih-etik ve din kültürü, doğa bilimleri derslerinin birleşmesinden oluşur.

## 7. sınıf

### Sınıf geçme

7. sınıfın sonunda, öğrenci otomatik olarak 8. sınıfa geçer.

Bir **üst sınıfa geçirme ve oryantasyon kararlarına aşağıda belirtilen** Daire nezdinde **itiraz** edilebilir: *Instruction des Recours, Département de l'enseignement et de la formation professionnelle, rue de la Barre 8, 1014 Lausanne*. İtiraza konu kararın suretiyle birlikte karar tebliğ tarihinden itibaren 10 gün içerisinde yazılı olarak gerekçeli itirazda bulunulur.

## 8. sınıf

8. sınıfın sonunda, üst sınıfa geçme koşullarını yerine getiren öğrenci lise öncesi eğitime veya genel eğitime yönlendirilir. Genel eğitime yönlendirilen öğrenciler, daha sonra Fransızca, matematik ve Almanca derslerinde seviye 1 (temel koşullar) ve seviye 2 (daha ileri koşullar) olarak bölüştürülürler.

- A** 1. sönestrin sonunda, bir durum güncellemesi yapılır. Bu durum güncellemesi bir sonuç ve devamsızlık çizelgesi ve her ders için ortalamaları içerir. Sınıf öğretmeni bu durum güncellemesine göre öğrencinin durumu hakkında ortak bir analiz yapmak için velilerle bir mülakat sırasında buluşur.
- B** Nisan veya Mayısta öğrenci Fransızca, matematik ve Almancada kanton seviye tespit sınavları (ECR) verir. Bu sınavlardan aldığı notlar ilgili dersin yıllık ortalaması hesaplanırken yüzde 30 oranında dikkate alınır (hesaplama örneği aşağıda verilmiştir).
- C** 2. sönestrin sonunda, öğrenci aldığı yıllık karneye göre sınıf geçer. Çocuk bunun ardından sınıf konseyinin görüşüne ve yine bu yıllık karneye göre kurumun yönetim konseyince branşlara yönlendirilir ve seviyesi belirlenir.

8. sınıftan 9. sınıfa geçmek için öğrenci her iki grupta aşağıdaki toplam puanları almalıdır:

Ana grup	Fransızca <sup>2</sup> + matematik <sup>2</sup> + Almanca <sup>2</sup> + İngilizce + doğa bilimleri + coğrafya - yurttaşlık + tarih - etik ve din kültürü + görsel sanatlar + müzik + yaratıcı ve manuel aktiviteler	40 puan ve üzeri
Sınırlı grup	Fransızca <sup>2</sup> + matematik <sup>2</sup> + Almanca <sup>2</sup>	12 puan ve üzeri
<i>Limit vakalar</i>	<i>grup başına en fazla 1 yetersizlik puanı.</i>	

<sup>2</sup> ECR dahil (karşı sayfadaki hesaplama örneğine bakınız).

Öğrenci **lise öncesi eğitim (VP)** erişmek için, 8. Sınıfta her iki gruptan aşağıdaki puan toplamalarını almalıdır:

Ana grup	Fransızca <sup>3</sup> + matematik <sup>3</sup> + Almanca <sup>3</sup> + İngilizce + doğa bilimleri + coğrafya - yurttaşlık + tarih - etik ve din kültürü + görsel sanatlar + müzik + yaratıcı ve manuel faaliyetler	46,5 puan ve üzeri
Sınırlı grup	Fransızca <sup>3</sup> + matematik <sup>3</sup> + Almanca <sup>3</sup>	15 puan ve üzeri

<sup>3</sup> ECR dahil (karşı sayfadaki hesaplama örneğine bakınız).

**Genel Eğitimde (VG)**, Fransızca, matematik ve Almanca ders seviyelerine ilk erişim her ders için aşağıdaki şekilde belirlenmiştir:

Seviye 1	dersin yıllık ortalaması <sup>4</sup>	4'e kadar
Seviye 2	dersin yıllık ortalaması <sup>4</sup>	4,5 ve üzeri

<sup>4</sup> ECR dahil (karşı sayfadaki hesaplama örneğine bakınız).

# Oryantasyon prosedürü

## Ağustos

8. sınıfta yeni okul dönemi açılışı

## Eylül-Ekim

(veya her kuruma özel organizasyona göre yılın başka bir dönemi)

Kurum tarafından velilere yönelik olarak düzenlenen bilgilendirme seansı.

A

## Ocak

1. sömestr durum güncellemesi

Öğrencinin durumu hakkında ortak (okul-veliler) analiz

B

## Nisan-Mayıs

Fransızca, matematik,

ve Almancada kanton seviye tespit sınavları

C

## Haziran-Temmuz

Yıllık karne

Öğrencinin aldığı sonuçlara göre yönetim konseyi tarafından alınan sınıf geçirme ve branşlarda ve genel eğitimde oryantasyon kararı

## 9. sınıf - orta öğretim I seviyesi

### genel eğitim

Fransızca

seviye 1

seviye 2

matematik

seviye 1

seviye 2

Almanca

seviye 1

seviye 2

### Lise öncesi eğitim

#### Yıllık ortalama, hesaplama örneği

Sınıfta alınan notların ortalaması

4,9

ECR notu

4,5

Hesaplama:  $(4,9 \times 0,7) + (4,5 \times 0,3) =$

4,8

**Son yıllık ortalama (yarım puana yuvarlanmıştır)**

**5**

# Orta öğrenim l'le doğru

Orta öğrenim l'de iki eğitim seçeneği bulunmaktadır: Lise (Gymnasium) öncesi eğitim (*voie pré-gymnasiale*, VP) ve genel eğitim (*voie générale*, VG).

## Lise öncesi eğitim

Lise öncesi öğrenim branşına, orta öğrenim diplomalarını aldıkları takdirde doğrudan lise olgunluk eğitimine başlayabilecek öğrenciler katılır. Öğrenciler ekonomi ve hukuk, İtalyanca, Latince veya matematik ve fizik dersleri arasında özel bir opsiyon (OS) seçerler.

## Genel eğitim

Genel eğitim, temel olarak çıraklık eğitimi alacak öğrencilere veya liselerin genel kültür ve ticaret okullarında veya mesleki olgunluk okullarına ve mesleki olgunluk okullarına gidecek öğrencilere yöneliktir. Öğrenci meslek yönelimli yetkinlik opsiyonlarında (OCOM) öğrenim görür: Genel eğitim grubu için 2 ders periyodu sınıfın tamamına verilir; diğer 2 periyot için, öğrenci zanaatla ilgili, artistik, ticari veya teknolojik bir opsiyon seçer. Eğitim projesine göre, bazı koşullarda öğrenci OCOM yerine özel bir opsiyon seçme (ekonomi ve hukuk, İtalyanca, Latince veya matematik ve fizik) ve/veya Fransızca, matematik, Almanca veya İngilizce derslerinde Lise öncesi eğitim alma imkânına sahiptir.

## Seviyeler

Genel eğitim kapsamında, Fransızca, matematik ve Almancada iki seviye olması öngörülmüştür. Seviye 1 temel gereklere, seviye 2 ise üstün gereklere karşılık gelmektedir. Öğrenci böylece bu üç derste farklı seviyelerde bulunabilir, bu da kendi yetilerine göre eğitimin farklılaşmasını sağlar.

## Takviyeli eğitim

Hem Fransızca, hem matematik, hem de Almancada seviye 1 eğitimi alan öğrenciler bu üç derste özel bir destekten yararlanırlar. Okul yönetim konseyi bu desteğin hangi şekillerde olacağına karar verir.

## Bir branştan diğerine geçiş

Bir branştan diğerine geçiş 9. sınıfın 1. semestir sonunda ve 9. ve 10. sınıfta yıl sonunda yapılabilir. Bir seviyeden diğerine geçiş her semestir sonunda, 9. sınıfın 1. semestr sonunda ve 11. sınıfın 1. semestir sonunda yapılabilir. Branş ve seviye değişiklikleri okulda alınan sonuçlara göre yapılır. Branş değiştirme kararları öğrenci ve velilerin görüşü alındıktan sonra yönetim konseyi tarafından alınır.

## Genel eğitimde, meslek yönelimli yetkinlik opsiyonları (OCOM)

OCOM'lar ile ilgili açıklayıcı bir broşür İnternet sitemizde bulunabilir:

[www.vd.ch/scolarité](http://www.vd.ch/scolarité) > Déroulement de l'école obligatoire dans le canton de Vaud.

9. sınıfta  
1. smestrin  
sonunda  
bir brantan  
diğerine geçiş

Öğrenci, **yalnızca 9. sınıfta** seviye 2'de birden fazla seviyeli  ders ve özel bir opsiyon almısa ve her iki grupta aşağıdaki toplam puanları alırsa, **1.smestrin sonunda genel eğitimden (VG) lise öncesi eğitime (VP) geçiş yapabilir:**

Ana grup	Fransızca + Matematik + Almanca+ zel opsiyon + İngilizce + doğa bilimleri + coğrafya - Yurttaşlık + tarih - etik ve din kültürü + görsel sanatlar + müzik + yaratıcı ve manüel faaliyetler	50,5 puan ve zeri
Sınırlı grup	Fransızca + Matematik + Almanca + zel opsiyon	19 puan ve üzeri
<i>Limit vakalar</i>	<i>grup başına en fazla 0,5 yetersizlik puanı.</i>	

Birden fazla seviyeli bir derste 9. sınıfın 1. sömestir sonunda **bir seviyeden diğerine geçmek için:**

- Birden fazla seviyeli bir derste aşağıdaki sömestir ortalamasını alan ğrenci seviye 1'den seviye 2'ye geçebilir:
  - 5,5 ve üzeri;
  - 5, ders ğretim görevlisinin bildirimi zerine.
- Velilerin talebi veya ilgili ders ğretim görevlisinin bildirimi üzerine, ğrenci seviye 2'den seviye 1'e geçebilir. Velilerin talebi veya ilgili ders ğretim görevlisinin bildirimi üzerine, ğrenci seviye 2'den seviye 1'e geçebilir.

12. diploma  
edindirme yılı  
ve genel eği-  
tim öğrencileri  
için hazırlık  
sınıfları

Orta ğrenim I seviyesi zorunlu öğrenimin sonunu simgeleyen bir orta öğrenim diploması alınmasıyla sonuçlanır. İlave bir yıllık eğitimin sonunda ve bazı koşullarda:

- 12. diploma edindirme sınıfı genel eğitimde diploma almamış öğrencinin orta öğrenim diploması almasını sağlar,
- ortaokul-lise arası hazırlık 1 sınıfları, orta öğrenim diplomasını alan öğrencinin liselerin genel kültür ve ticaret okullarına veya mesleki olgunluk okullarına gi-rebilmesine olanak tanıyacak sonuçlar almasını sağlar,
- ortaokul-lise arası hazırlık 2 sınıfları, orta öğrenim genel eğitim diplomasını alan öğrencinin lise öncesi eğitim diploması almasını sağlar.

### 3. dönem tanıtımı

3. dönem ve özellikle 9. ve 10. sınıflarla ilgili açıklayıcı bir broşür İnternet sitemizde kullanıma sunulmuştur:

[www.vd.ch/scolarite](http://www.vd.ch/scolarite) > Droulement de l'cole obligatoire dans le canton de Vaud.

### 11. yılın sonunda diploma teslimi

11. sınıf ğrencilerinin diploma alma koşullarını ve hazırlık sınıflarına, 12. diploma edindirme sınıflarına ve zorunlu eğitim sonrası eğitimlere erişim koşullarını tanıtan açıklayıcı bir broşür İnternet sitemizde kullanıma sunulmuştur:

[www.vd.ch/scolarite](http://www.vd.ch/scolarite) > Droulement de l'cole obligatoire dans le canton de Vaud.

### Ortaokul-lise arası hazırlık sınıfları

Ortaokul-lise arası hazırlık sınıfları ile ilgili açıklayıcı bir broşür İnternet sitemizde bulunabilir:

[www.vd.ch/scolarite](http://www.vd.ch/scolarite) > Droulement de l'cole obligatoire dans le canton de Vaud.

## Vaud kantonu'nda zorunlu eğitimin yapısı

		Rac1 ve Rac2 12. diploma edindirme yılı		
14-15 yaş	11S	genel eğitim üçüncü dönem	lise öncesi eğitim üçüncü dönem	orta öğrenim I
13-14 yaş	10S			
12-13 yaş	9S			
11-12 yaş	8P	ilkokul ikinci dönem		ilkokul seviyesi
10-11 yaş	7P			
9-10 yaş	6P			
8-9 yaş	5P			
7-8 yaş	4P	ilkokul birinci dönem		ilkokul seviyesi
6-7 yaş	3P			
5-6 yaş	2P			
4-5 yaş	1P			



[www.vd.ch/scolarite](http://www.vd.ch/scolarite)

[www.vd.ch/page/2020664](http://www.vd.ch/page/2020664)

